

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 694 / 5. Juni 2026

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Spalinger Ulrich und Jeannette, Einbau Schlafzimmer und Nasszelle in Abstellraum im 1. OG, Vers.-Nr. 167, Kat.-Nr. 50, Tüfewege 8, Marthalen, Kernzone, Anzeigeverfahren
- Zindel Christian, Umbau und Umnutzung Stall zu Remise und Futterlager mit Einbau Tor, Vers.-Nr. 350, Kat.-Nr. 2372, Nidermartel 3.1, Marthalen, Kernzone, ordentliches Verfahren.

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierungsarbeiten an einem inventarisierten Gebäude einen Beitrag von CHF 1'440.40 zu.

Der Gemeinderat genehmigt ein Gesuch um Reduktion der Abwassergrundgebühr gemäss Art. 7 der Verordnung über die Gebühren der Siedlungswässerungsanlagen aufgrund des Nachweises von Flächen, die über bewilligte private Versickerungsanlagen und/oder bewilligte und vollständige oberflächliche Versickerungen entwässert werden.

Jahresrechnung 2025

Der Gemeinderat genehmigt den umfassenden Revisionsbericht der Baumgartner & Wüst GmbH, Brütisellen, zur Jahresrechnung 2025.

Zweckverband für Pflege & Betreuung Weinland Mitte

Im Zweckverband nehmen jeweils drei gemeindeunabhängige Fachpersonen Einsitz im Vorstand. Für die Amtsdauer von 2026 bis 2030 werden Jürg Spiegelberg, Rheinau (bisher), Robert Ulrich, Benken (bisher), und Olaf Pfeifer, Oberneunforn (neu), gewählt. Die gewählten Fachpersonen übernehmen die Aufgaben gemäss den Statuten des Zweckverbands und üben ihre Tätigkeit unabhängig und neutral aus.

Tiefbau

Im Zusammenhang mit der Erneuerung der Wasserleitung an der Schillingstrass erfolgten die Auftragsvergaben der Baumeister- und Sanitärarbeiten. Die Sanitärarbeiten werden an Severin Wipf Sanitäre Anlagen, Marthalen, zum Preis von CHF 49'039.55, inkl. MwSt., vergeben. Die Tiefbauarbeiten werden an die Walo Bertschinger AG, Schaffhausen, zum Preis von CHF 345'000.00, inkl. MwSt., vergeben.

Flurstrassen

Die Unterhaltsgenossenschaft (UHG) Alten besitzt auf dem Marthaler Gemeindegebiet Flurstrassen. Es handelt sich um die Flurstrassen auf den Grundstücken mit Kat.-Nr. 1262, 1263, 1266, 1272, 2664, 2666 und 3776. Der Unterhalt dieser Strassen soll künftig durch die Politische Gemeinde Marthalen erfolgen. Die Strassen weisen eine genügende, bauliche Qualität auf und entsprechen den Anforderungen an kommunale Flurstrassen.

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Zusammenarbeit Soziale Dienste Marthalen und Laufen-Uhwiesen

Zur Aufgabenerfüllung der politischen Gemeinden gehört die Führung der Sozialen Dienste. Dafür stellt jede Gemeinde entsprechendes Personal bereit. Eine Zusammenarbeit unter den Gemeinden soll Synergien nutzen und die Qualitätserfüllung gewährleisten. Die hoheitlichen Befugnisse jeder Vertragsgemeinde werden durch diese Vereinbarung nicht angetastet.

Zwischen der Gemeinde Marthalen und Dachsen besteht bereits eine solche Leistungsvereinbarung. Nun erfolgt auch ein Zusammenschluss mit der Gemeinde Laufen-Uhwiesen. Der Gemeinderat Marthalen hat der Leistungsvereinbarung über die Führung der Sozialen Dienste zugestimmt. Die Gemeinde Laufen-Uhwiesen beabsichtigt, der Vereinbarung ebenfalls zuzustimmen.

Verwaltungspersonal

Im Zuge der Zusammenarbeit im Sozialbereich zwischen den Gemeinden Marthalen und Laufen-Uhwiesen, beschloss der Gemeinderat, Marianne Klingenhögel als Stv. Leiterin Soziale Dienste anzustellen. Sie wird ihre Tätigkeit ab Mai 2026 stufenweise aufnehmen. Bis Ende Jahr bleibt sie bei der Gemeinde Laufen-Uhwiesen angestellt, ab dem 1. Januar 2027 ist sie bei der Gemeinde Marthalen tätig. Ein Kurzportrait der neuen Mitarbeiterin folgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Der Gemeinderat wählt Mirjam Walder aus Alten als Leiterin Steueramt. Sie wird ihre Tätigkeit ab 1. September 2026 aufnehmen. Ein Kurzportrait der neuen Mitarbeiterin folgt näher zum Stellenantritt.

GRATULATIONEN

Arthur Hanslin feiert am 13. Juni seinen 80. Geburtstag.

Wir wünschen dem Jubilar alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 12. Juni 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Stube (Tel. 052 319 40 80)

Freitag, 26. Juni 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Ochsen (Tel. 052 319 31 38)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

BAUAUSSCHREIBUNG

Bauherrschaft:

Daniel und Christa Gambon, Schillingstrass 6, 8460 Marthalen

Vertreterin und Projektverfasserin:

Fanzun AG, Andrea De Guio, Birmensdorferstrasse 108, 8003 Zürich

Bauprojekt:

Innenumbau und Unterteilung in drei Wohneinheiten, Umbau Wintergarten und Neubau Aussentreppe, Vers.-Nr. 707, Kat.-Nr. 2612, Schillingstrass 6, 8460 Marthalen (Wohnzone 2.2)

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von CHF 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Todesfall

Marthalen, 27. Mai 2026
Brändle Elsa, von Kirchberg SG,
geb. 11.10.1940, wohnhaft gewesen in Marthalen

Marthalen, 28. Mai 2026
Ruff Werner, von Trüllikon ZH,
geb. 09.06.1945, wohnhaft gewesen in Marthalen



Oberdorf neben dem Schützer



Haben Sie gewusst?

Rezertifizierung Energiestadt Marthalen 2026

In Marthalen steht in diesem Jahr die Rezertifizierung als **Energiestadt** an. Seit vielen Jahren engagiert sich unsere Gemeinde konsequent für eine nachhaltige Energiezukunft. Die Auszeichnung als Energiestadt ist dabei nicht nur ein Label, sondern ein sichtbares Zeichen für eine langfristige Strategie, die ökologische Verantwortung, wirtschaftliche Vernunft und Lebensqualität.

Während andere Gemeinden das Energiestadt-Gold-Label haben (z.B. Ossingen), steigen andere Gemeinden aus (Dachsen, Truttikon). Vom Gemeinderat habe ich den Auftrag erhalten, mit möglichst wenig Aufwand die Rezertifizierung anzustreben. Mit Thomas Wälchli von Brandes Energie fanden wir einen sehr guten Berater, welcher uns entsprechend unterstützt.

Was bedeutet Energiestadt für Marthalen?

Die Energiestadt-Zertifizierung wird vom Trägerverein Energiestadt vergeben und zeichnet Gemeinden aus, die eine besonders wirkungsvolle Energie- und Klimapolitik verfolgen. Dazu gehören unter anderem:

- **Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden**
- **Förderung erneuerbarer Energien**
- **Nachhaltige Mobilität**
- **Räumliche Planung mit Klimafokus**
- **Sensibilisierung der Bevölkerung**

Marthalen erfüllt diese Kriterien seit Jahren überdurchschnittlich gut. Die Rezertifizierung ist deshalb auch eine Standortbestätigung: Wir sind schon seit längerem auf dem richtigen Weg.

Fernwärme, Biogas-Anlage, viele grosse Solaranlagen, regelmässiger Ersatz der öffentlichen Beleuchtung auf LED und die laufende Sanierung unserer Schulanlagen.

In Marthalen werden 62 % der Heizungen nicht mehr mit fossilem Brennstoff betrieben, ein sehr hoher Wert, verglichen mit anderen Gemeinden.

Was passiert bei der Rezertifizierung?

Alle vier Jahre wird überprüft, ob eine Energiestadt ihre Ziele weiterhin erfüllt und ob neue Massnahmen geplant oder umgesetzt wurden.



Die Rezertifizierung umfasst:

- **Analyse der bisherigen Projekte**
- **Bewertung durch externe Expertinnen und Experten**
- **Aktualisierung des energiepolitischen Programms**
- **Festlegung neuer Ziele für die kommenden Jahre**

Für Marthalen ist dies eine Chance, unsere Strategie weiter zu schärfen und neue Schwerpunkte zu setzen.

Gemeinsam für ein nachhaltiges Marthalen

Die Energiestadt lebt vom Engagement aller: der Gemeinde, der Unternehmen und vor allem der Bevölkerung. Jede Investition in Energieeffizienz, jede Solaranlage, jedes Fahrrad statt Auto und jedes bewusste Verhalten trägt dazu bei, dass Marthalen auch in Zukunft eine Vorbildgemeinde bleibt.

Die Rezertifizierung ist deshalb nicht nur ein administrativer Prozess, sondern ein gemeinsamer Schritt in eine klimafreundliche Zukunft. Marthalen soll ein Ort bleiben, an dem Nachhaltigkeit nicht nur ein Schlagwort ist, sondern gelebte Realität.

Auf www.energiereporter.ch befinden sich interessante Zahlen, auch von Marthalen,

Viel Vergnügen beim «surfen».

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Hans Weidmann, Tiefbaureferent

Transporte
Muldenservice

HANSJÖRG RÜEGER
8460 Marthalen

Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch

Altpapier- und Kartonsammlung

Der Verein FAOMA sammelt am **Samstag, 6. Juni 2026, ab 08:00 Uhr**, das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehricht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden

☞ Nächste Sammlung: **5. September 2026**

☎ **Andreas Keller 079 227 42 89**



FRAUEN
CHOR
VOLKEN

Ein Köffelchen voll Musik
**JUBILÄUMS
KONZERT**
Mit Heimatklängen, Welthits und
Unvergesslichen Melodien

Samstag, 13. Juni 2026 18 Uhr
in der Kirche Marthalen

Sonntag, 14. Juni 2026 18 Uhr
in der Kirche Flaach

mit anschliessenden Apéros

Eintritt frei, Kollekte

WICHTIG: Es findet nur bei gutem Wetter statt!



**Martlemer
Summerfäscht**
Ein gemütlicher Abend
für Familien aus Marthalen

19. JUNI 2026
ab 17:00 Uhr
Pausenplatz

WAS EUCH ERWARTET:

- Kinderaktivitäten 17:00 - 18:00 Uhr (Ponyreiten, Spiele, Tattoos, etc.)
- Sirupbar für Kinder
- Feuerschalen zum Grillieren
- Gute Stimmung für Gross und Klein

BITTE MITBRINGEN: eigene Picknick-Decke,
Essen und Getränke für eure Familie!

ANMELDUNG BIS AM 14. JUNI

WICHTIG: Es findet nur bei gutem Wetter statt!



Gemeindeverwaltung
Underdorf 2, 8460 Marthalen

Marthalen zählt 2'000 Einwohner/innen und liegt im Zürcher Weinland an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen. Die Gemeinde ist ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort mit einer hohen Lebensqualität. Per 1. Juli 2026 oder nach Vereinbarung suchen wir eine engagierte Persönlichkeit als

Leiter/in Einwohnerdienste (80 - 100 %)

Ihre Aufgaben:

- Führung der Einwohnerdienste (Einwohner- und Fremdenkontrolle, Stimmregisterführung, Mutationen, Ausweise)
- Erste Anlaufstelle für die Bevölkerung
- Organisation von Bestattungen und Mitwirkung im Friedhofswesen
- Vermietung der Gemeindeliegenschaften
- Betreuung zusätzlicher Fachbereiche Liegenschaften & Gesundheit sowie Tiefbau & Werke
- Verantwortung für die Gemeindehomepage, Gemeindeblatt und Publikationen
- Betreuung und Koordination der IT-Anwendungen sowie aktive Mitarbeit bei IT-Projekten
- Praxisbildner/in des Lernenden

Ihr Profil:

- Kaufmännische Grundausbildung und Erfahrung im Bereich Einwohnerdienste
- Loyale und teamfähige Persönlichkeit mit ausserordentlichem Flair für den Kundendienst
- Sicherer Umgang mit Fachapplikationen (idealerweise innoCity und CMI)
- Dienstleistungsorientierte, belastbare und zuverlässige Persönlichkeit
- Selbständige Arbeitsweise und Freude am Kontakt mit Menschen
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Unser Angebot:

- Verantwortungsvolle, interessante und selbständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen gemäss kant. Personalgesetz
- Möglichkeit zur privaten Mitbenutzung des 1. Klasse ZVV NetzPass Abos
- Gratisparkplatz
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen, engagierten und aufgestellten Team
- Gezielte Weiterbildungsmöglichkeiten

Sind Sie interessiert?

Dann senden Sie Ihre vollständige elektronische Bewerbung (eine PDF-Datei) an den Gemeindeschreiber Roger Fankhauser (roger.fankhauser@marthalen.ch). Sie erreichen ihn für weitere Auskünfte unter Tel. 052 305 44 54. Weitere Informationen über unsere attraktive Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage www.marthalen.ch.



**Martlemer
Trachten-Znüni**

**Trachtengruppe
Marthalen** 

lädt ein
zum Tag der Tracht

d' Trachtelüüt tönd bache;
chömed verbii,
s'git gueti Sache

**Freitag,
12. Juni 2026**

zwischen
8.30 und 11.30 Uhr
beim
Gemeindehaus Hirschen
bei schlechtem Wetter im Hirschenkeller

Freiwilliger Beitrag
der Erlös kommt grösstenteils einem
guten Zweck zugute.



Wir jassen und spielen wieder
(immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:
Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 11. Juni 2026
von 14.00 bis 17.00 Uhr
Wo: Stube Marthalen


Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen
spielfreudigen Frauen und Männer. Sie können
Jassen lernen!

Pro Senectute
Ortsvertretung Marthalen
Anna Spalinger 052 319 23 55



**PRO
SENECTUTE**
| Kanton Zürich

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialver-
sicherungen teilsubventioniert, da er in besonde-
rem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie
von älteren Menschen fördert.



Gemeindeverwaltung
Underdorf 2, 8460 Marthalen

Risssanierung Herbst 2026

Jede Strasse altert, dies zeigt sich mit kleinen Rissen im Belag. Mit dem Rissverguss werden die Risse mit Heissluft gereinigt und mit Bitumen vergossen. Erkennbar mit den Bitumenstrichen im Belag (2-5 cm).

Ohne fachgerechten Verguss weiten sich Risse durch Frost-Tau-Wechsel aus. Dringt Wasser bis in das Strassenfundament vor, drohen gravierende Substanzschäden. Dies kann langfristig zu erheblichen Mehrkosten führen.

Aus diesem Grund startet die Gemeinde einen Aufruf an alle die eine Privatstrasse oder eine Belagsfläche besitzen, welche Risse aufweist.

Falls Sie an unserem Angebot interessiert sind, melden sie sich bitte bis am **31. Juli 2026** mit Angabe Ihres Namens, Ihrer Adresse, der telefonischen Erreichbarkeit und des Standorts der Sanierung via E-Mail unter: gemeindewerke@marthalen.ch oder alternativ unter: **Tel. 079 671 52 75** an.

Die Kosten werden pro Objekt und Laufmeter individuell abgerechnet.

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

**PRO
SENECTUTE**
| Kanton Zürich

Leichte Spazierwanderung
Mittwoch, 17. Juni 2026

**Wir wandern von Ellikon am Rhein
zum Aussichtsturm Thurhau und
zurück nach Ellikon**

Route Ab Schulhaus Ellikon wandern wir über Underzelg, Wolfstiege, Thurbrücke zum Aussichtsturm Thurhau und retour über Thurbrücke Schöni, Auen nach Ellikon am Rhein

Dauer Wanderzeit ca. 1 ½ bis 2 Stunden

Höhen 10 m rauf und 13 m runter

Abfahrt 13.00 Uhr ab Primarschulhaus Marthalen mit PW oder 13.00 Uhr ab Schwimmbad Rheinau mit PW

Billett keine

Rückkehr ca. 17.00 Uhr

Beitrag Unkosten Fr. 5.- und Fr. 2.- Abgabe an pro Senectute

Versicherung Ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Auskunft Anna und Peter Spalinger 052 319 23 55

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialver-
sicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem
Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von
älteren Menschen fördert.



**öffentliche Veranstaltung
zum EU-Unterwerfungsvertrag**

ab 21.00 Uhr **Live-Übertragung
Fussball-WM-Spiel Katar-Schweiz**
für alle gratis Eintritt

Wann:
Sa., 13.06.2026
ab 18.00 Uhr Festwirtschaft
19.15 - 20.15 Uhr Referate
ab 21.00 Uhr Live-Übertragung

Wo:
Firma Stutz
Baggerunternehmungen,
Werkhof Bärchistrasse
Marthalen

Es sprechen zu Ihnen:



Barbara Steinemann, SVP
Nationalrätin
zum EU-Unterwerfungsvertrag



Stefan Stutz, Präsident
SVP Bezirk Andelfingen
zum EU-Unterwerfungsvertrag



Matthias Stutz, SVP
Gemeindepräsident Marthalen
Begrüssung & Einleitung




Es laden ein SVP Rheinau, Trüllikon und Marthalen-Benken
www.svp-marthalen-benken.ch

FÖRDERVEREIN 

Spitex Weinland Mitte

Homepage: <https://www.foerderverein-spitexwm.ch>

Ansprechpartner / E-Mail: Claudia Löffler, info@foerderverein-spitexwm.ch

Gründungsjahr: 2021 / Altersgruppe(n) der Mitglieder: 18 - 100

Kurzportrait Verein / Wir stellen uns vor / Ziele des Vereins:

Der Spitex-Förderverein unterstützt ergänzend zum Auftrag des Zweckverbandes Pflege & Betreuung Weinland Mitte (ZPBW) Projekte zugunsten des Gemeinwohls in der Region. Der gemeinnützige Verein engagiert sich für soziale Teilhabe, Gesundheitsprävention, Entlastung pflegender Angehöriger sowie altersgerechtes Wohnen. Zu den Tätigkeiten gehören die Förderung von Freiwilligenarbeit, die Organisation von Vorträgen und Veranstaltungen sowie die Unterstützung sozialer Projekte gegen Vereinsamung. Mitglieder profitieren zudem von Vergünstigungen auf hauswirtschaftliche Leistungen. Der Verein verfolgt keine kommerziellen Zwecke und unterstützt ausschliesslich Leistungen, die nicht durch die öffentliche Hand oder Versicherungen finanziert werden.

BÄRCHISTRASS 7, MARTHALEN

SOMMERFEST 2026

26. JUNI
19:00 BIS 24:00 UHR

SPECIALS
DACHTERRASSE
OUTDOORKARTBAHN
TALENTBÜHNE*

*WIR BRAUCHEN DEINE HILFE!
HAST DU EIN HOBBY ODER TALENT,
DAS DU ZEIGEN MÖCHTEST?
DANN AB AUF DIE BÜHNE!
DIESES JAHR ERWARTEN DICH
ZUSÄTZLICH COOLE CHALLENGES &
GAMES DIREKT AUF DER BÜHNE – UND
NATÜRLICH TOLLE PREISE!

FOOD
BURGER
POMMES

DRINKS
SOFTDRINKS
MOCKTAILS

DESSERTS
GLACE
SCHOGGI-
FRÜCHT

VORANMELDUNG
BEI EINER ANMELDUNG BIS ZUM
19. JUNI PROFITIERST DU VON
EINEM GRATIS GLACE!



RÜCKBLICK **2025**

JUGENDTREFF HALLE7
JUGENDARBEIT DES GZIW

Tag der offenen Tür Flutungsanlage

Ausbildungszentrum
Andelfingen

Samstag
13. Juni 2026
10 bis 16 Uhr

Ein Anlass für
Gross & Klein
Züri-Leu Wasserrennen,
Hüpfburg und vieles
mehr!

Stündliche Demonstration der
Flutungsanlage
mit Hochwasser-Simulation

Besichtigung der Flutungsanlage mit spannenden
Einblicken hinter die Kulissen von Zivilschutz,
Feuerwehr, Polizei und Co.

Partner des Bevölkerungsschutzes präsentieren
sich auf dem Marktplatz

Foodmeile mit Street Food Ständen

Mehr Infos
zh.ch/aza
Anreise
mit ÖV
empfohlen



Kanton Zürich
Sicherheitsdirektion
Amt für Bevölkerungsschutz

GVZ
Gemeinsames Verkehrs- und
Zustandswesen

Kantonspolizei
Zürich

Primarschule Marthalen

Pumptrack auf dem Schulareal

Vom **6. Juli bis 17. August 2026** lädt
der mobile Pumptrack auf dem
Schulareal zum Fahren, Ausprobieren
und Spasshaben ein.

Ob gross oder klein – alle sind
herzlich willkommen, mit Velo,
Scooter, Skateboard oder Inline-
skates ihre Runden zu drehen.
Die Benützung erfolgt auf eigene
Verantwortung.

Mehr Infos: pumptrack.zh



Was gehört in den Neophytensack?

Auch in diesem Jahr können Einwohnerinnen und Einwohner den Neophytensack bei den Einwohnerdiensten Marthalen beziehen und gefüllt wieder mit der Kehrrichtour abgeben. Das Angebot ist kostenlos. Mit Ihrer Mithilfe leisten Sie einen wichtigen Beitrag, um die Ausbreitung exotischer Problempflanzen einzudämmen.

Im Neophytensack werden alle Pflanzenteile entsorgt, aus denen neue Pflanzen entstehen können – also alle fortpflanzungsfähigen Teile. Beispielsweise beim Sommerflieder sollten Sie verblühte Blüten und Samenstände abschneiden und im Neophytensack entsorgen. Auch Wurzelstücke oder Früchte des Kirschlorbeers können neue Pflanzen bilden und gehören daher in den Sack. Bei krautigen Arten wie dem Einjährigen Berufkraut oder dem Schmalblättrigen Greiskraut sind die Samen und Wurzeln fortpflanzungsfähig und es kann die ganze Pflanze entsorgt werden.

Eine praktische Übersicht mit Symbolen zu jeder Pflanze finden Sie auf neophytensack.ch.

Gemeinsame Anstrengungen

Invasive Neophyten verdrängen einheimische Pflanzen, die Insekten als Nahrung dienen, beschädigen Infrastruktur wie Bahndämme, Strassen oder Uferbefestigungen und können sogar die Gesundheit gefährden. Deshalb ist es nötig, ihre Weiterverbreitung einzudämmen. Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Mithilfe!



Arten mit Icons:
Kirschlorbeer (links oben), Einjähriges Berufkraut (rechts oben) und Sommerflieder (unten)

Neues Reservationssystem für unsere Gemeinderäumlichkeiten

Seit dem 16. April 2026 steht Ihnen auf der Gemeindehomepage ein neues, webbasiertes Reservationssystem für die Räumlichkeiten der Gemeinde zur Verfügung.

Sie finden es unter: www.marthalen.ch => [Verwaltung](#) => [Raumreservation](#).

Mit dem neuen System können Sie:

- **Verfügbarkeiten prüfen:** Sie sehen sofort, ob der gewünschte Termin frei ist.
- **Buchungen vornehmen:** Reservieren Sie bequem online Ihre gewünschten Räumlichkeiten.
- **Alle Informationen einsehen:** Übersicht über Nutzungsbedingungen, Objektbeschreibungen und freie Termine.

Für die Verwaltung bedeutet das System eine vereinfachte Übersicht und einen reibungsloseren Ablauf bis hin zur Rechnungsstellung. Ebenso ist neu die direkte elektronische Bezahlung möglich, wodurch ein allfälliger Schalterbesuch entfällt.

Wichtige Hinweise:

- Die bisherige Handhabung mittels unserer Mietverträge wird eingestellt.
- Bereits bestätigte Mietverträge bleiben gültig. Alle bisherigen Anlässe wurden manuell ins neue System übernommen.
- Bitte geben Sie bei jeder Buchung zwingend Ihre E-Mail-Adresse an, damit die Reservationsbestätigung elektronisch korrekt zugestellt werden kann.

Bei Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung telefonisch zur Verfügung: Tel. 052 305 44 45.

Wir danken Ihnen für Ihre Kenntnisnahme und wünschen viel Freude beim einfachen und übersichtlichen Buchen unserer Räumlichkeiten.

Abstimmungen und Wahlen

So klappt's bei den nächsten Abstimmungen und Wahlen:

Das Wahlbüro stellt immer wieder fest, dass es bei Wahlen und Abstimmungen ungültige briefliche Stimmabgaben gibt, was sehr ärgerlich ist. Denn immerhin haben sich die stimmberechtigten Personen Zeit genommen, ihre Stimme abzugeben. Die häufigsten Ursachen für Ungültigkeit sind:

- Fehlende Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis
- Stimmrechtsausweis wird zusammen mit den Stimmzetteln im Stimmcouvert verpackt

Damit dies nicht mehr passiert folgt hier eine kurze Anleitung:

1. Zum Öffnen des Abstimmungsmaterials reissen Sie behutsam die Aufreisslasche auf der Rückseite des Couverts auf. Der Umschlag dient als Antwortcouvert für die briefliche Stimmabgabe!
2. Tragen Sie Ihre Antworten mit blauem oder schwarzem Kugelschreiber auf dem offiziellen Stimmzetteln ein. Bitte reissen Sie die Stimmzettel nicht auseinander! Das erleichtert dem Wahlbüro die Arbeit.
3. Legen Sie den/die ausgefüllten Stimmzettel ungefaltet in den dafür vorgesehenen Umschlag und kleben Sie diesen unbedingt zu!
4. Unterschreiben Sie Ihren Stimmrechtsausweis handschriftlich!
5. Legen Sie den unterschriebenen Stimmrechtsausweis und das verschlossene Stimmcouvert mit den Stimmzetteln in das Antwortcouvert.
6. Werfen Sie das Antwortcouvert in den Briefkasten beim Gemeindehaus oder schicken Sie es per Post dorthin. Das Antwortcouvert ist bereits vorfrankiert!

Der Gemeinde Marthalen ist es sehr wichtig, dass alle eingereichten Stimmzettel gültig sind und jede Stimme bei der Ermittlung der Abstimmungs- und Wahlergebnisse berücksichtigt werden kann.

Vielen Dank!

reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins
Chile-Fänschter
Marthalen

Gottesdienste

So, 7. Juni Gottesdienste *

10 Uhr



Kirche Benken

Pfarrperson: Stephanie Gysel
Anschliessend Umtrunk

19 Uhr



Kirche Trüllikon mit offenem Singen

Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Kirchenchor Trüllikon-Truttikon,
Leitung: Stefano Lai
Anschliessend Begegnung

So, 14. Juni Gottesdienste *

9.30 Uhr



Bergkirche Rheinau

Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Bojana Ammersinn
Anschliessend Apéro

10 Uhr



Konfirmation Kirche Ossingen

Gestaltung: Pfrn. Renate Bosshard mit Konfirmandinnen & Konfirmanden
Musik: Elisabeth Sigrist (Saxophon) & Michael Indermayer (Gitarre)
Anschliessend Apéro

10.15 Uhr

Gottesdienst in der PUK Rheinau Gebäude 90, Raum der Stille

Pfarrperson: Samuel Hertner

Diverse Anlässe

Sa, 13. Juni 18 Uhr

Konzert Frauenchor Marthalen & Frauenchor Volken Kirche Marthalen
Treffpunkt: Bahnhof Andelfingen

Mi, 17. Juni 14 Uhr

Schulung für Freiwillige zum Thema „Grenzverletzungen“
Feuerwehrgebäude Marthalen
(mit Anmeldung gemäss Einladung)

Kinder & Jugend

Do, 18. Juni 18.20 Uhr

Familiengottesdienst Theater „Hanna & Samuel“
Pfarrperson: Stephanie Gysel
Kirche Trüllikon



Sa, 20. Juni 9.30 Uhr

Kolibri für Gross und Chlii
Kirche Marthalen

* Fahrdienst:

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Weitere Infos zu den Anlässen finden Sie immer aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

Kennen Sie schon unseren Onlineschalter?

Benötigen Sie eine Wohnsitzbestätigung oder wollen Sie sich abmelden haben aber keine Zeit bei der Gemeindeverwaltung vorbeizukommen? Viele unserer Dienstleistungen können Sie über den Onlineschalter in Ansprache nehmen.

Besuchen Sie unseren Onlineschalter unter:

www.marthalen.ch



Primarschule Marthalen

Seniorin oder Senior gesucht

Für unseren Kindergarten Lindenbaum suchen wir ab Mitte August eine Seniorin oder einen Senior, der uns gerne einmal in der Woche unterstützt. Ideal wäre der Donnerstagsvormittag in der Turnhalle oder der Freitagvormittag im Kindergarten.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Meike Wechner:
m.wechner@primarschule-marthalen.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
06.06.26	FAOMA	Altpapiersammlung	08.00 Uhr	Gemeinde Marthalen
06.+07.06.26	Damenriege Marthalen	Regionalmeisterschaft	ganztags	Wildberg
07.06.26	Natur- und Heimat- schutzverein Marthalen	Abendspaziergang "Apfel"	19.00 Uhr	Bushaltestelle Dorf, Marthalen
11.06.26	Militärschiessverein Marthalen	Bezirk Andelfingen Vetera- nen - Einzelkonkurrenz	18.00 Uhr	Steinacker, Marthalen
11.06.26	Pro Senectute	Spielen und Jassen	14.00 Uhr	Restaurant Stube, Marthalen
12.06.26	Trachtengruppe Marthalen	Trachten-Znüni	08.30 Uhr	Gemeindehaus Marthalen
12.06.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	Restaurant Stube, Marthalen
13.06.26	Damenriege Marthalen	Fröschlturnen	10.00 Uhr	SKM Marthalen
13.06.26	Kanton Zürich / Amt für Militär + Zivilschutz	Tag der offenen Tür	10.00 Uhr	Ausbildungszentrum, Andelfingen
13.06.26	Frauenchor Marthalen	Konzert mit Frauchenchor Volken	18.00 Uhr	Kirche Marthalen
13.06.26	Verein Dorfläbe	Theater Kanton Zürich: Der Diener zweier Herren	20.30 Uhr	Primarschulhausplatz, Marthalen
18.06.26	Militärschiessverein Marthalen	2. Obligatorische sBundesübung	18.00 Uhr	Marthalen, Steinacker
19.06.26	Militärschiessverein Marthalen	Mitgliederversammlung, Schützenstube Marthalen	19.30 Uhr	Marthalen, Steinacker
25.06.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	18.30 Uhr	Marthalen, Steinacker
26.06.26	Musikverein Helvetia Marthalen	Feierabendmusik	19.00 Uhr	Lindenhof, Marthalen
27.06.26	FC Ellikon/Marthalen	Schüler- und Schülerinnen- turnier "Coppa Russo"	ganztags	Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 10. Juni 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.